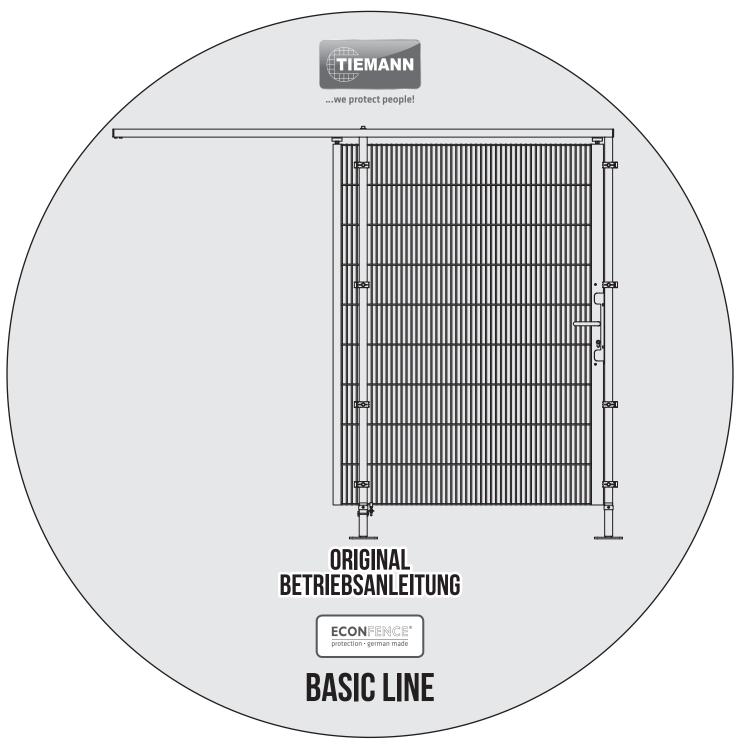


Diese Betriebsanleitung enthält wichtige Produktinformationen und Sicherheitshinweise.

Diese ist vor Aufnahme jeglicher Tätigkeiten in Verbindung mit dem Produkt zu Kenntnis zu nehmen und zu heachten.

Diese Betriebsanleitung ist für alle Beteiligten zugänglich zu machen und sorgfältig aufzubewahren.

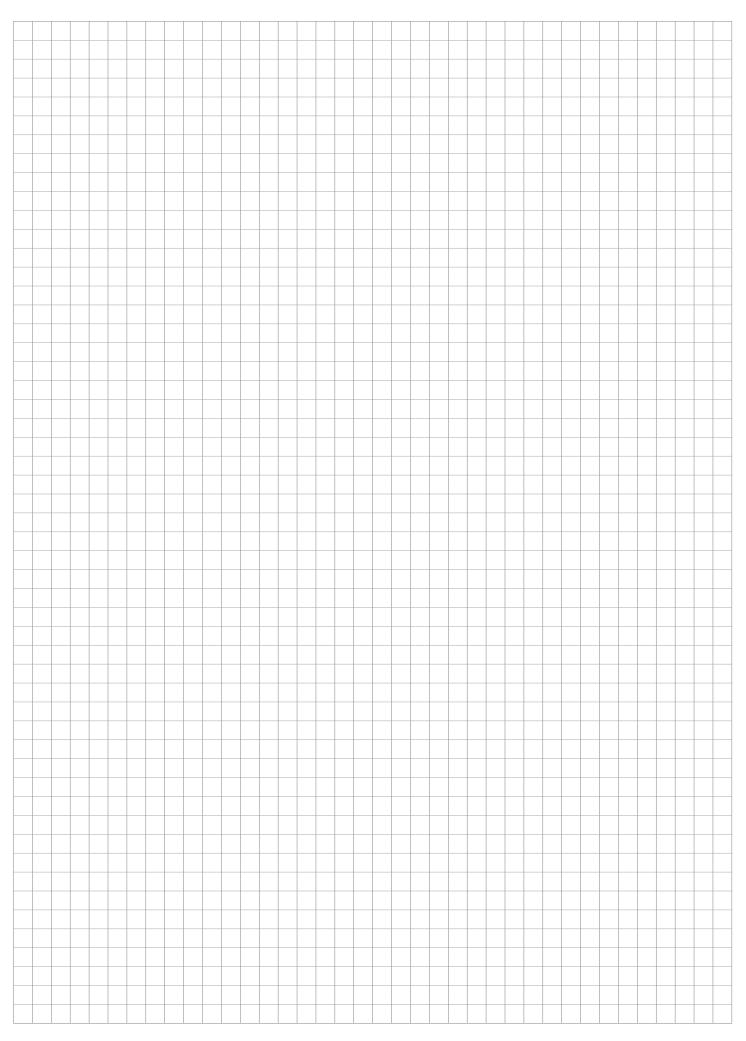


1 FLÜGELIGE SCHIEBETÜR VARIANTE BT01

Systemhöhen 2000 | 2200 mm Ausgabe: 01/2018



NOTIZEN



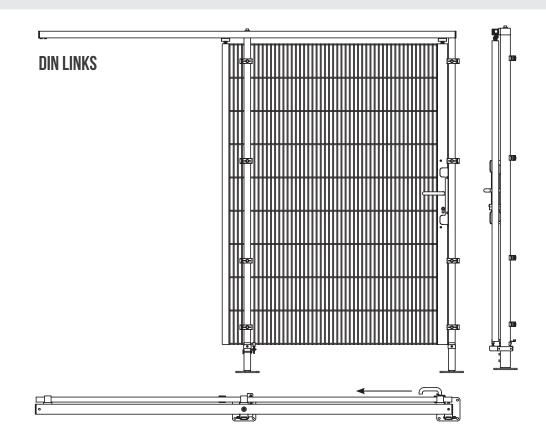
Inhaltsverzeichnis

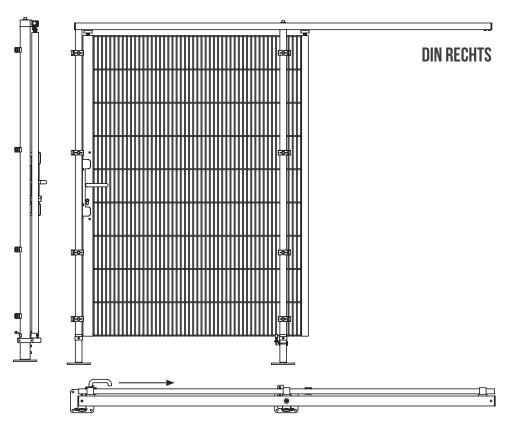
1.	Prod	uktbeschreibung und technische Daten	Seite 4
2.	Besti	mmungsgemäße Verwendung und Verwendungsgrenzen	Seite 5
3.	EG-K	onformitätserklärung	Seite 6
4.	Siche	rheitshinweise und Symbolerläuterung	Seite 7
4. 5.	Mont	Seite 8 - 33	
	5.1.	Erforderliches Werkzeug	Seite 9
	5.2.	Verankerung am Untergrund	Seite 10
	5.3.	Schnittstelle zur Befestigung von Verriegelungseinrichtungen	Seite 11
	5.4.	Montage 1-flügelige Schiebetür	Seite 12 - 31
	5.5.	Montage am Schutzgitter	Seite 32 - 33
6.	Insta	ndhaltung	Seite 34
7.	Demo	ontage und Entsorgung	Seite 34
8.	7uhe	hör	Seite 35

3

1. Produktbeschreibung und technische Daten

Die 1-flügeligen Schiebetüren der Variante BT01 sind standardmäßig in folgenden Ausführungen erhältlich:





	BASIC LINE	Breiten (mm)	Durchgangsbreiten (mm)	Höhen (mm)	Fußplatte (mm)	Gewichte (kg)
0	1-flügelige Schiebetür Variante BT01 DIN Links / Rechts	2554	953	2053	140x140	59,11
		2554	953	2253	140x140	66,97

2. Bestimmungsgemäße Verwendung und Verwendungsgrenzen

DIN EN ISO 13849-1

werden.

Das Schutzzaun-System ECONFENCE® BASIC LINE ist als trennende Distanzschutzeinrichtung zum Schutz von Personen gegen das Erreichen von Gefahrstellen an Maschinen und Anlagen der Produktion und Lagerlogistik vorgesehen.

Dabei sind die Zaunelemente für den Einsatz als feststehende trennende Schutzeinrichtungen geeignet und die 1-flügeligen Schiebetüren der Variante BT01 sind, in Verbindung mit Verriegelungseinrichtungen mit Türgriffen (i.S.v. DIN EN ISO 14119), für den Einsatz als bewegliche trennende Schutzeinrichtung (i.S.v. DIN EN ISO 14120) bestimmt.



Die Verriegelungseinrichtungen selbst sowie deren Befestigungszubehör sind nicht Bestandteil des Lieferumfangs. Für die fachkundige Auslegung und Anbringung von geeigneten Verriegelungseinrichtungen ist der Anlagenhersteller verantwortlich. Zur Fachkunde gehört auch die Kenntnis und Beachtung des einschlägigen Regelwerkes zur Sicherheitstechnik, u.a. der DIN EN ISO 13849. Das Anbringen des mitgelieferten CE-Kennzeichens (Typenschildes) ist solange untersagt bis die Türen mit den erforderlichen Verriegelungseinrichtungen komplettiert sind.

Betreiben Sie die trennende Schutzeinrichtung nur in technisch einwandfreiem Zustand! Beseitigen Sie, unter Beachtung des Arbeitsschutzes, umgehend Störungen, die die Sicherheit der Mitarbeiter und die Betriebssicherheit beeinträchtigen können!

Jede anderweitige Verwendung bedarf der schriftlichen Zustimmung des Herstellers. Werden Maschinen bzw. Anlagen nicht vollständig mit dem Schutzzaun-System umzäunt, sind die offenen Bereiche (z.B. Materialübergabestellen, Personenzugänge, etc.) im Rahmen der Risikobeurteilung, unter Beachtung des einschlägigen Regelwerks, vom Anlagenbauer zu sichern.

Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch das Beachten der Betriebsanleitung und die Einhaltung der Reinigungs- Wartungs- Inspektionsbedingungen. Die trennende Schutzeinrichtung ist für den gewerblichen Maschinen- Anlagenbau bestimmt und darf nur von ausgebildeten, unterwiesenem Fachpersonal montiert, betrieben, gewartet und instand gesetzt werden.

Es ist durch den Errichter / Betreiber zu prüfen ob der Schutzzaun, nach den derzeit geltenden Normen und Regeln, eine Schutzerdung erhalten muss.

Die Schutzerdung darf nur durch eine qualifizierte Elektrofachkraft ausgeführt werden.

Beim Implementieren des Schutzzaun-Systems in das Sicherheitskonzept der Maschine bzw. der Anlage sind u.a. folgende Normen zu beachten:

DIN EN ISO 12100 Sicherheit von Maschinen - Allgemeine Gestaltungsleitsätze -

DIN EN 130 12100	Sicherneit von Maschinen - Aligemeine Gestaltungsleitsatze -
	Risikobeurteilung und Risikominderung
DIN EN ISO 11161	Sicherheit von Maschinen - Integrierte Fertigungssysteme -
	Grundlegende Anforderungen
DIN EN ISO 13857	Sicherheit von Maschinen - Sicherheitsabstände gegen das Erreichen von
	Gefährdungsbereichen mit den oberen und unteren Gliedmaßen
DIN EN 349	Sicherheit von Maschinen - Mindestabstände zur Vermeidung des
	Quetschens von Körperteilen
DIN EN ISO 14120	Sicherheit von Maschinen - Trennende Schutzeinrichtungen - Allgemeine
	Anforderungen an Gestaltung und Bau von feststehenden und beweglichen
	trennenden Schutzeinrichtungen
DIN EN ISO 14119	Sicherheit von Maschinen - Verriegelungseinrichtungen in Verbindung mit
	trennenden Schutzeinrichtungen - Leitsätze für Gestaltung und Auswahl

Es müssen, je nach Maschinen-/ Anlagekonstellation noch andere hier nicht aufgeführte Normen beachtet

Teil 1: Allgemeine Gestaltungsleitsätze

Sicherheit von Maschinen - Sicherheitsbezogene Teile von Steuerungen -

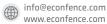
Das System ist für den Einsatz im Außenbereich nicht vorgesehen. Jegliche Manipulation ist Verboten. Der Schutzzaun darf nur in der Umgebung von 10°C bis max. 50°C aufgestellt werden (nicht korrosive Umgebung).

Vor dem Eintritt in den Gefahrenbereich ist die Maschine / Anlage abzuschalten (elektrisch, pneumatisch) und mit einem Lockout/Tagout Schloss gegen unbefugtes Wiedereinschalten zu sichern. Schlüssel persönlich mitführen.











EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

im Sinne der EG Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, Anhang II A

EC DECLARATION OF CONFORMITY

according to EC Machinery Directive 2006/42/EC, Annex I

Hersteller | Manufacturer

Tiemann Schutz-Systeme GmbH Lübbecker Str. 16 32257 Bünde / Germany



(6

Hiermit erklären wir, dass das Produkt

Produktbezeichnung: Bewegliche Trennende Schutzeinrichtung

Typ: ECONFENCE® BASIC LINE BT01

Baujahr bzw. Seriennummer: 105/2016

den einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG entspricht. Es wurden folgende harmonisierte Normen angewandt:

DIN EN ISO 14120:2016-03

We hereby declare that the product:

Product designation: Movable separating guard

Type: ECONFENCE® BASIC LINE BT01

Year of build or strainumber: as of 05/2016

meets the relevant provisions of directive 2006/42/EC. The following harmonised standards have been applied:

DIN EN ISS (4120:2016-05)

Bünde,

Ort

Datum

Unterschrift* Signature* Axel W. Tiemann

Geschäftsführer Managing Director

Cr Unterzeichner ist verantwortlich für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen und gleichzeitig der verantwortliche Herausber der technischen Dokumentation.

The signatory is responsible for the composition of the technical documents and at the same time the responsible publisher of the technical documentation.

4. Sicherheitshinweise und Symbolerläuterung

Sicherheitshinweise sind den jeweiligen Abschnitten dieser Betriebsanleitung zu entnehmen und zu beachten.

Symbol	Erläuterung
	Sicherheitshinweis (Bei Nichtbeachtung besteht Verletzungs- bzw. Lebensgefahr)
į	Funktionshinweis (Bei Nichtbeachtung Funktionsstörungen bzw. Sachschäden)
	Gefahrenbereich
	kein Gefahrenbereich
€ ⊕	vergrößerte Ansicht / Detailansicht
	Montagehöhe
	erforderliches Werkzeug (Verweis auf Seite 9)
	Gehörschutz benutzen
	Augenschutz benutzen

5. Montage und Installation

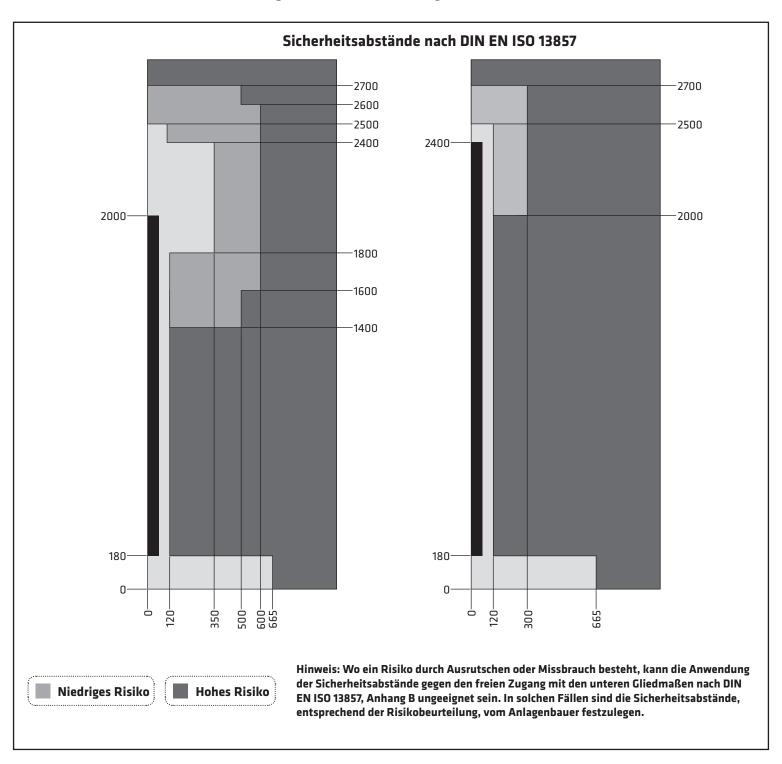


Zur Montage und Installation sind mindestens zwei Personen erforderlich. Persönliche Schutzausrüstung tragen oder geschlossene Arbeitskleidung, Sicherheitsschuhe und Kopfschutz tragen. Beim Bohren in Beton zusätzlich geschlossene Schutzbrille tragen. Bei auftretenden Stäuben Filtermaske mind. FFP 1 tragen.

Die Montage und Installation darf nur durch Fachpersonal erfolgen.

Vor Aufnahme der Installationsarbeiten die zu umzäunende Maschine oder Anlage ausschalten bzw. in sicheren Zustand bringen.

Vor der Montage ist die Maschine / Anlage abzuschalten (elektrisch, pneumatisch) und mit einem Lockout/Tagout Schloss gegen unbefugtes Wiedereinschalten zu sichern. Schlüssel persönlich mitführen. Die erforderlichen Sicherheitsabstände zu Gefahrstellen der Maschine/Anlage nach DIN EN ISO 13857 festlegen/ kontrollieren:





Sicherheitsabstände gelten nur bei Einsatz von ECONFENCE° Gitterelementen mit der Maschenweite 19/190 mm.

Informationen zur Abmessungen und Gewichtsangaben der Systembauteile finden sich im Kapitel 1. Technische Daten, Seite 4.

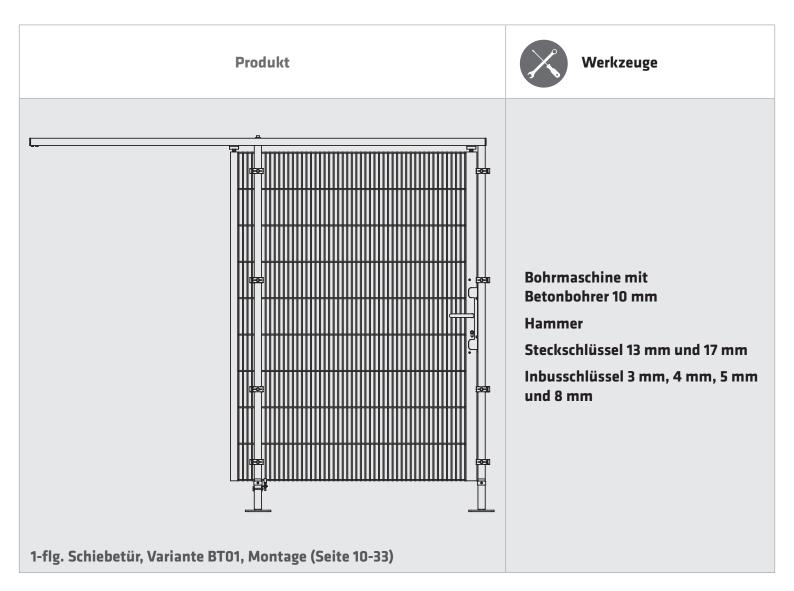
Das System ist ausschließlich zur Montage auf folgendem Untergrund vorgesehen (Siehe Seite 10).

Es sind nur die mitgelieferten Befestigungsmittel zu verwenden.

Bei Installation der elektrischen Ausrüstung (z.B. Kabel, Schalter, Schaltschrank, etc.) am Schutzzaun-System sind die Anforderungen der DIN EN 60204-1 zu beachten.

Bei Fragen steht Ihnen unser Servicepersonal unter der Telefonnummer 05223.791995-0 zur Verfügung

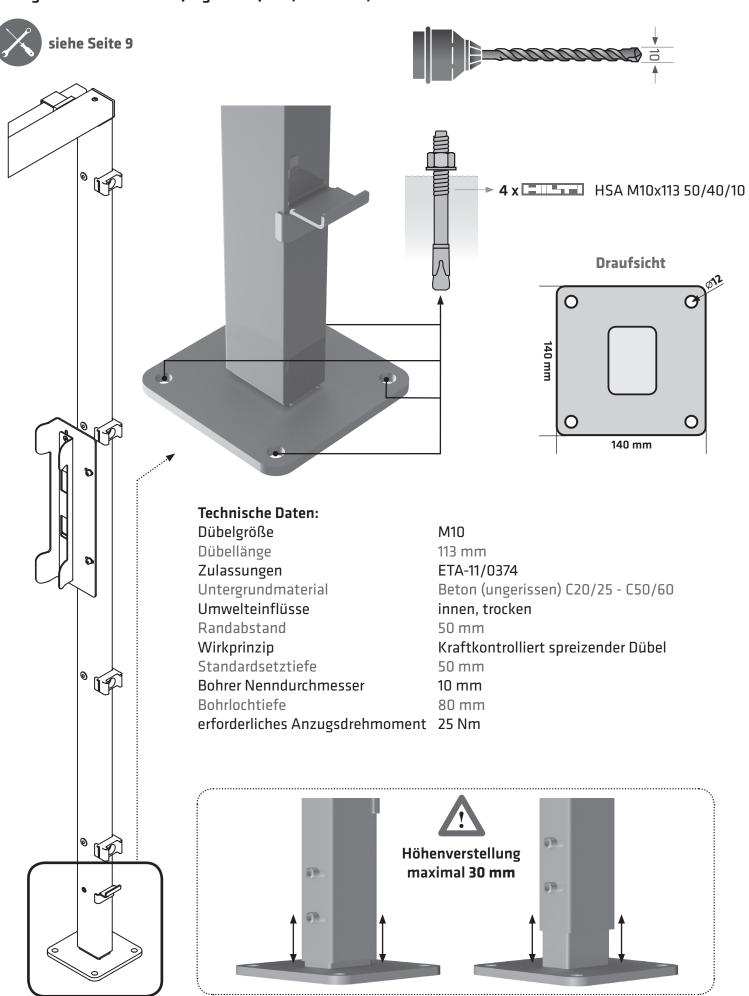
5.1. Erforderliches Werkzeug



9

5.2. Verankerung am Untergrund

Untergrundmaterial: Beton (ungerissen) C20/25 bis C50/60



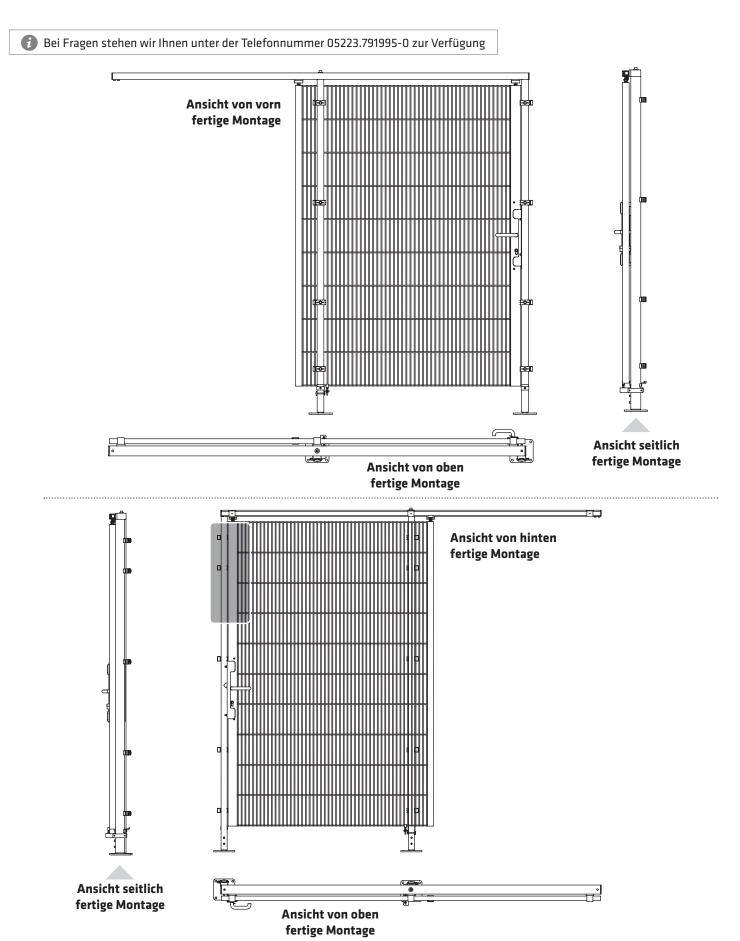
5.3. Schnittstelle zur Befestigung von Verriegelungseinrichtungen

1-flügelige Schiebetür, Variante BT01,

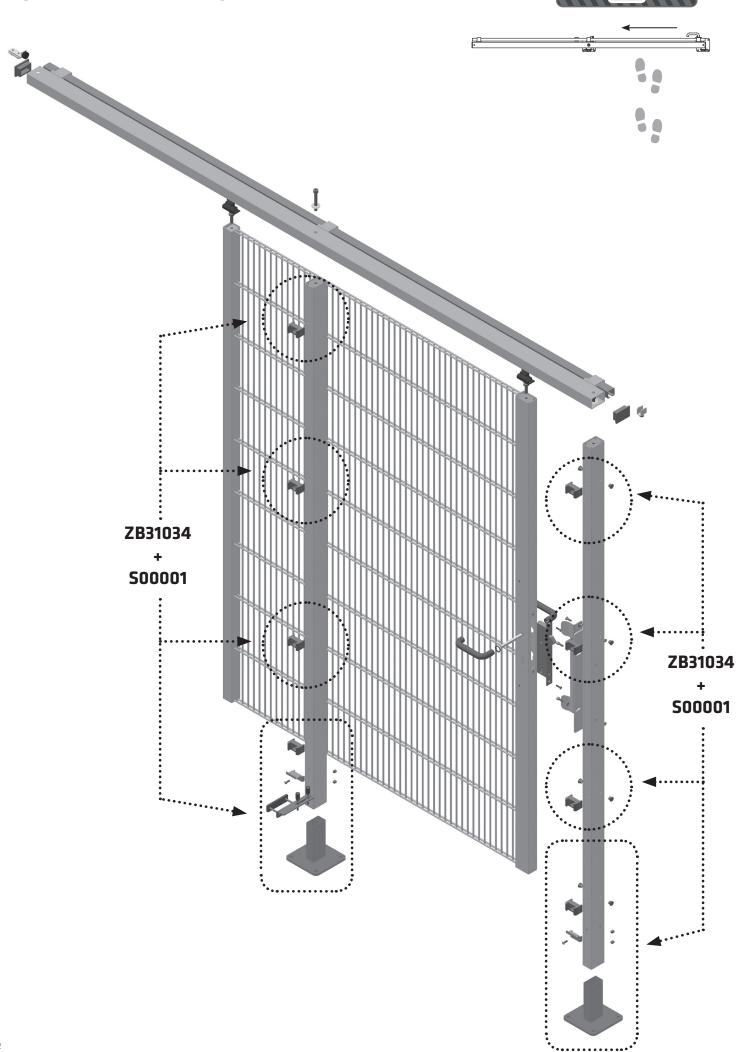
als beweglich trennende Schutzeinrichtung in Verbindung mit bauseitiger Verriegelungseinrichtung



Zur Befestigung der Verriegelungseinrichtung (des Sicherheitsschalters) können im oberen Bereich der Türinnenseite (siehe u.s. Abbildung, graumarkierter Bereich) Gewindenieten am Türflügel und Pfosten gesetzt werden.

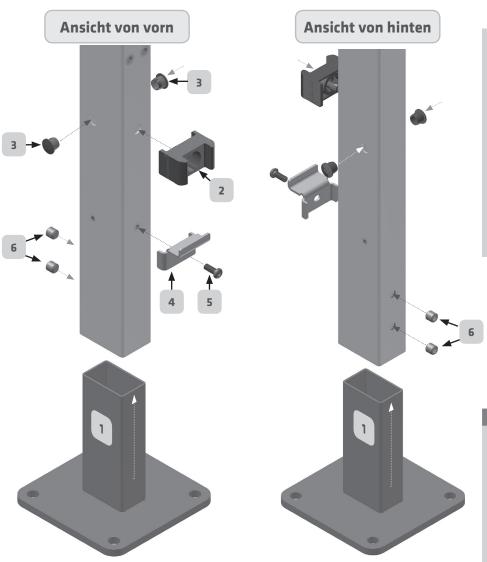


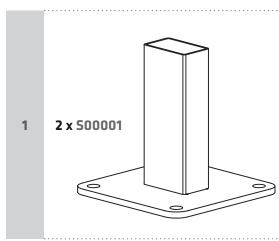




Montageversion DIN LINKS / Montagehöhe 2053 mm





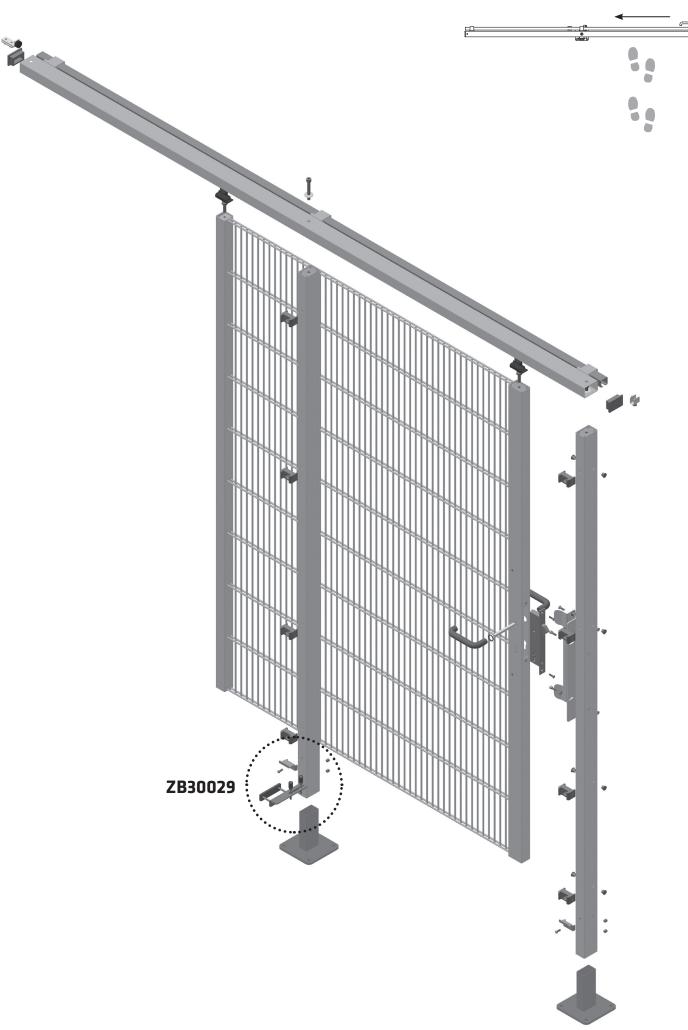


2 x ZB31034



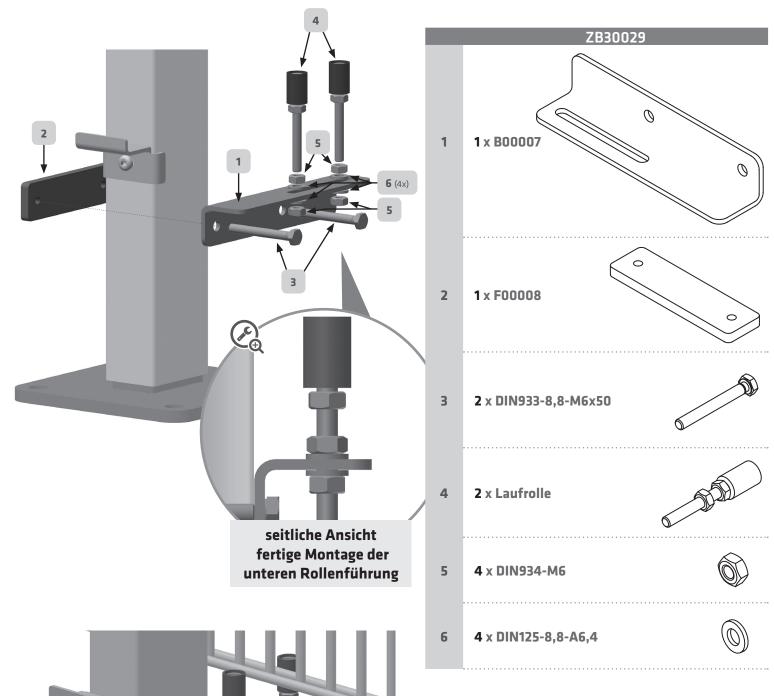






Montageversion DIN LINKS / Montagehöhe 2053 mm

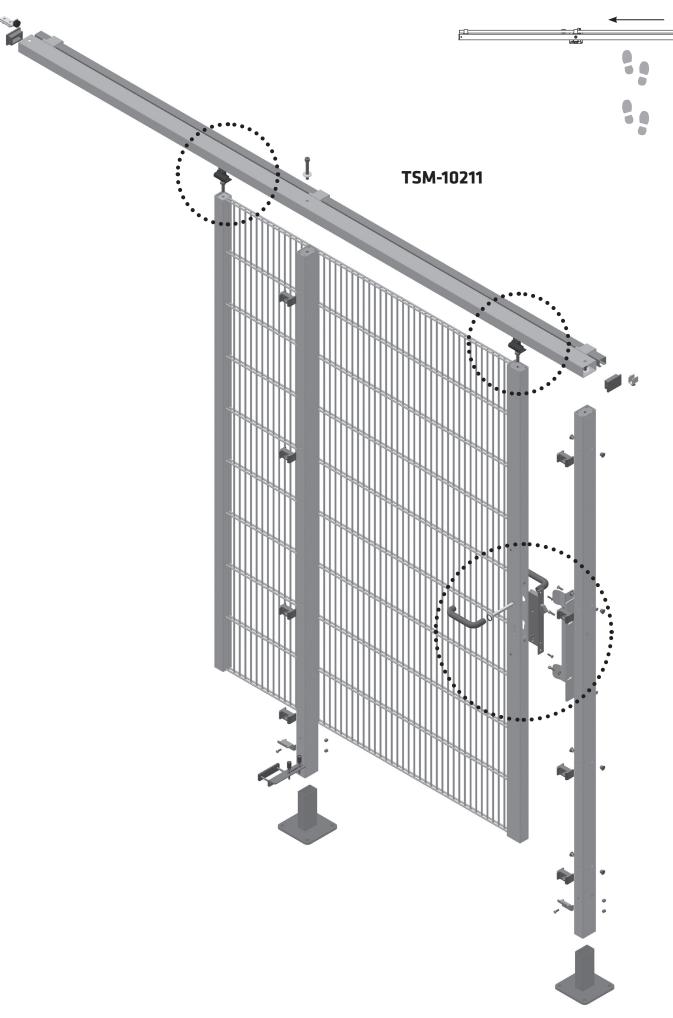




Ansicht fertige Montage

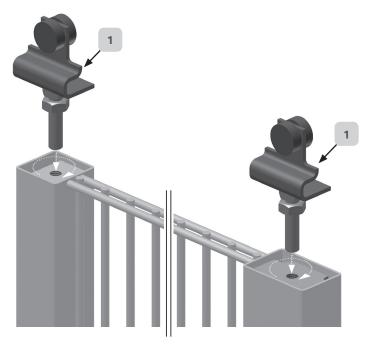
5.4. Montage 1-flügelige Schiebetür Montageversion DIN LINKS / Montagehöhe 2053 mm

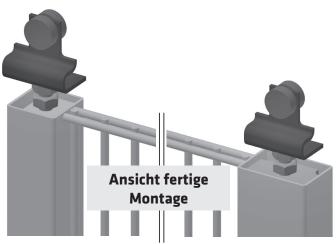


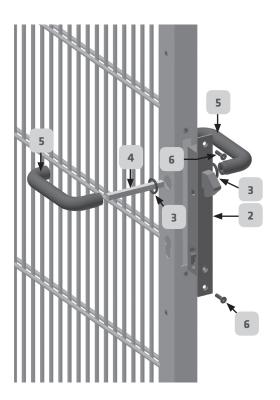


Montageversion DIN LINKS / Montagehöhe 2053 mm

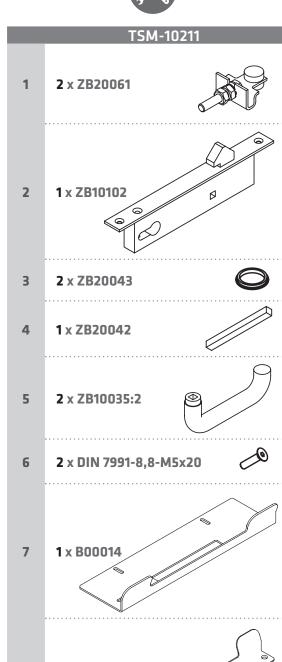














0	/ / v	DIN	125-8	0_/	\ C /I
		DILIA	123-0).O-/	40.4

Λ

10 2 x DIN 7991-M6x20



@

11 2 x DIN 912-8,8-M6x20

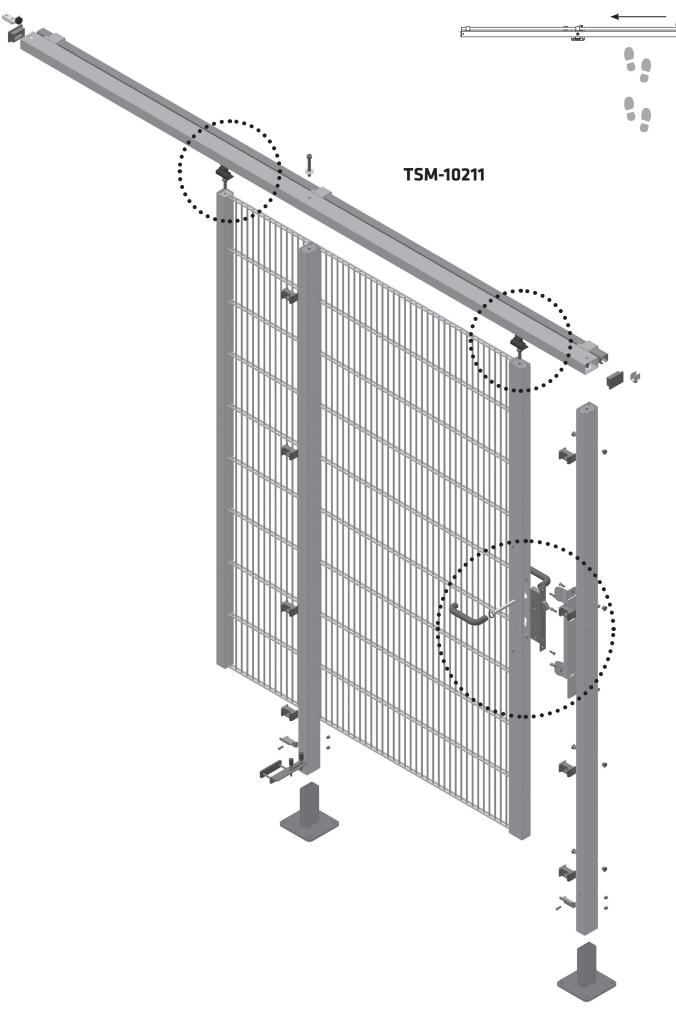


12 2 x DIN 934-8,8-M6



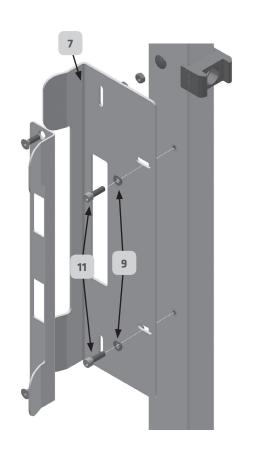
5.4. Montage 1-flügelige Schiebetür Montageversion DIN LINKS / Montagehöhe 2053 mm

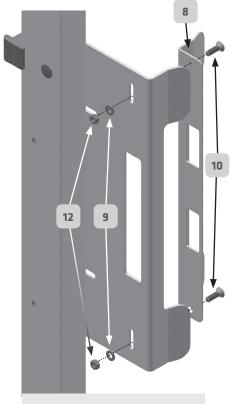




Montageversion DIN LINKS / Montagehöhe 2053 mm



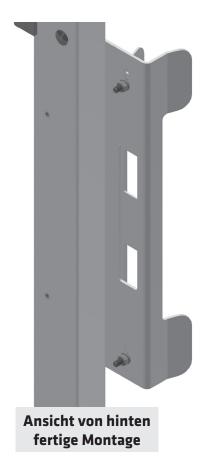


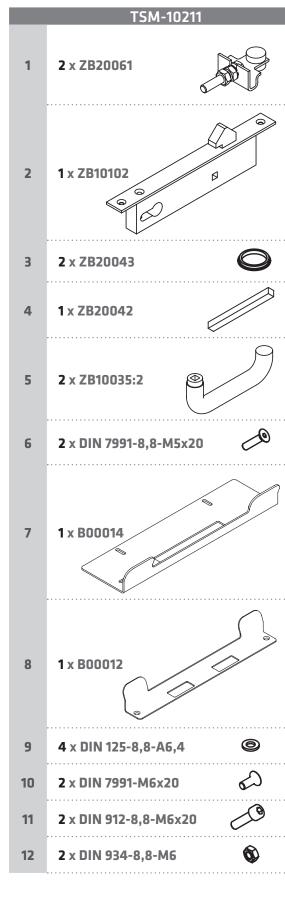


Ansicht von hinten

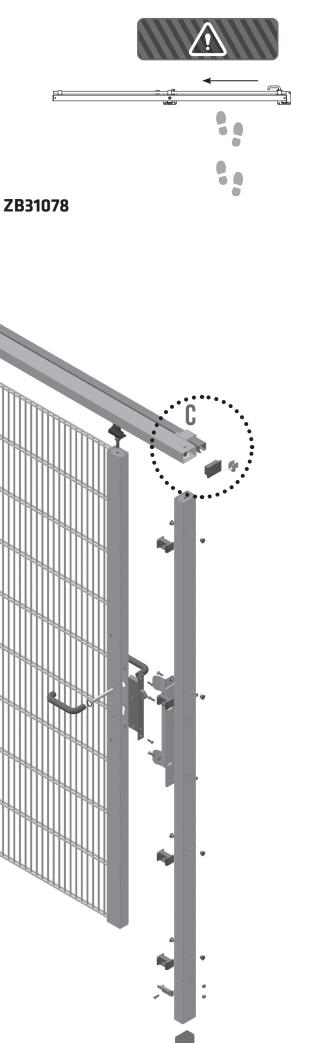


Montage



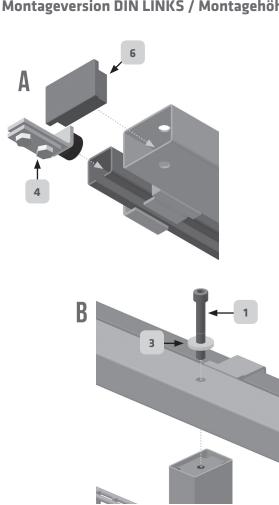


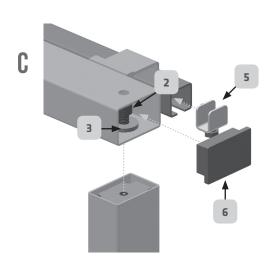
5.4. Montage 1-flügelige Schiebetür Montageversion DIN LINKS / Montagehöhe 2053 mm

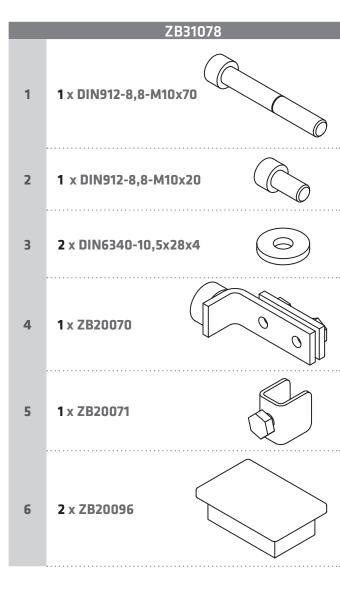


Montageversion DIN LINKS / Montagehöhe 2053 mm

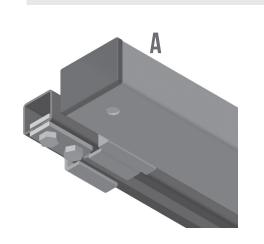


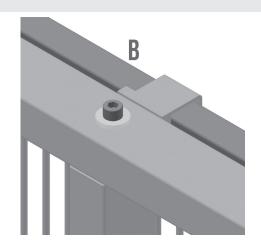


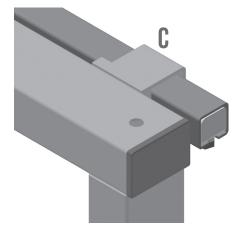


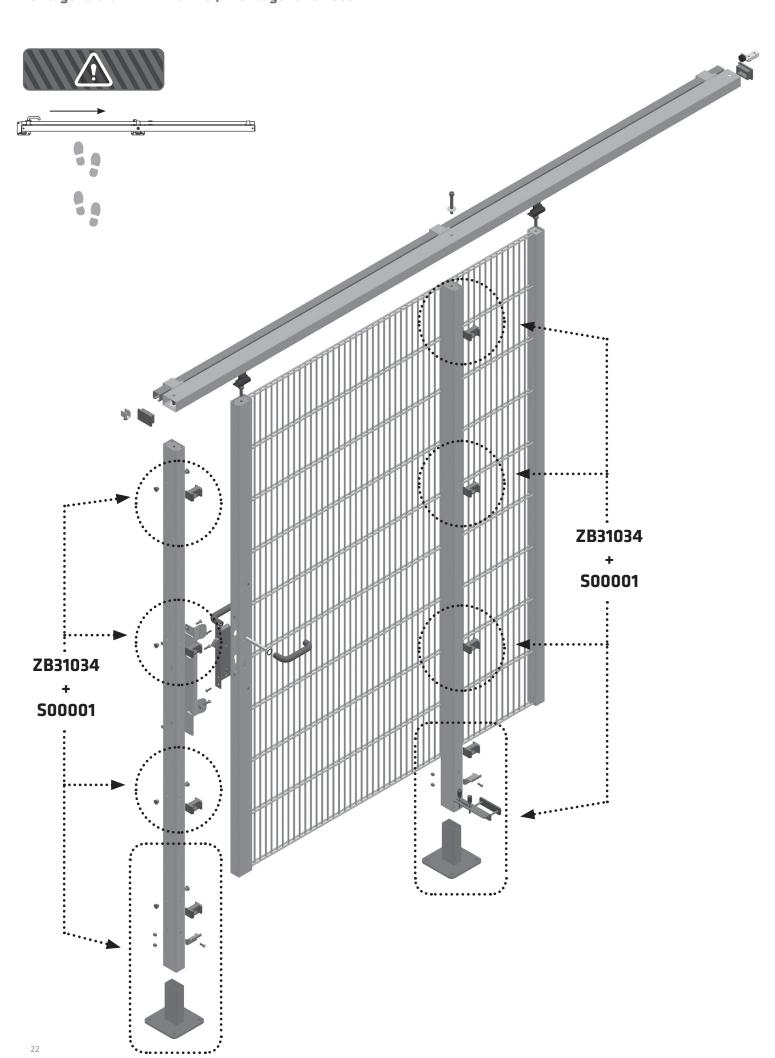


Ansicht fertige Montage



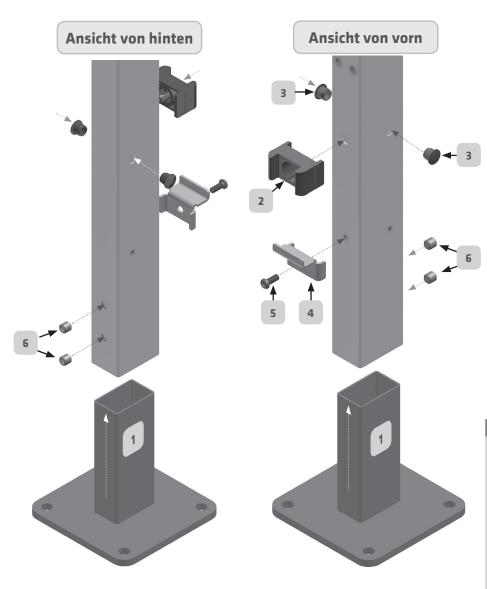


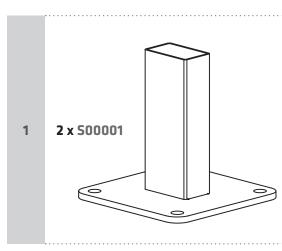


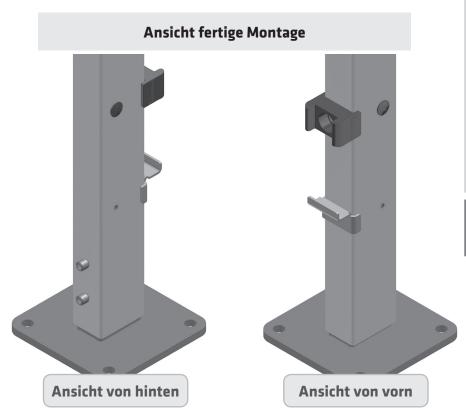


Montageversion DIN RECHTS / Montagehöhe 2053 mm



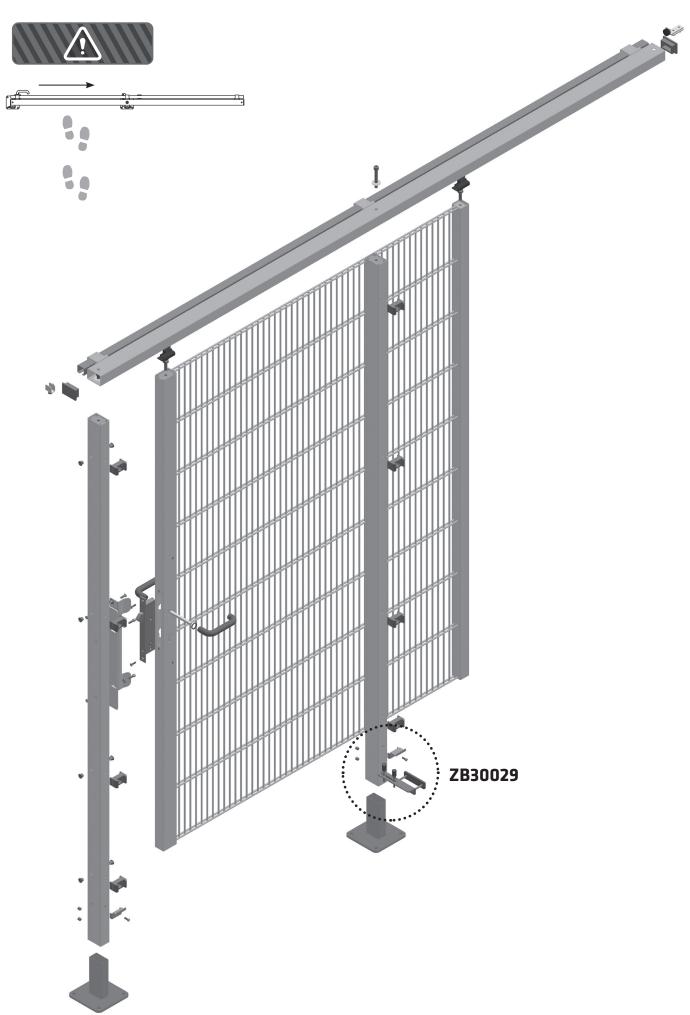






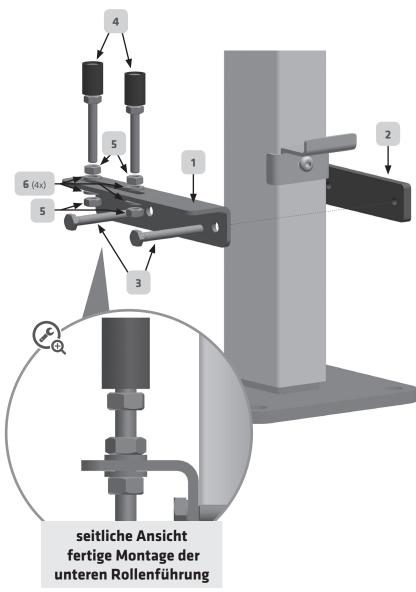


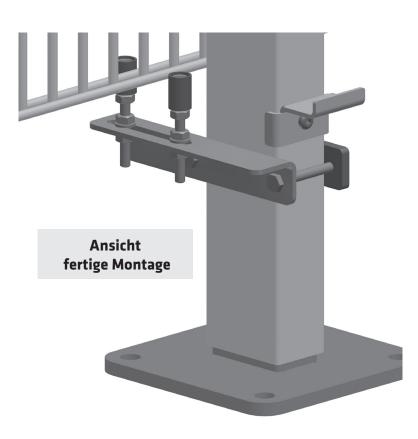
2 x ZB31035 verwenden.

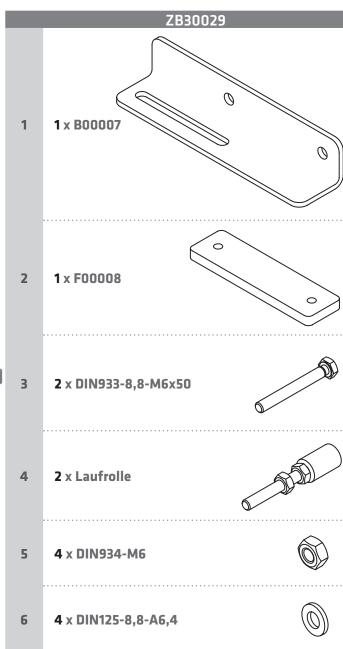


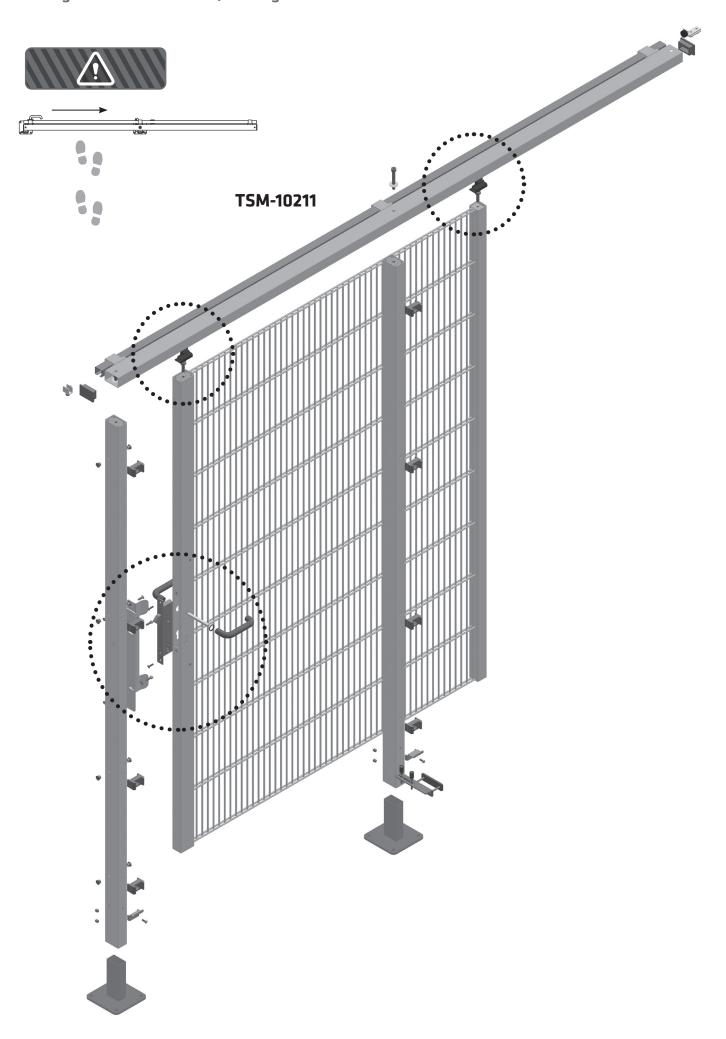
Montageversion DIN RECHTS / Montagehöhe 2053 mm





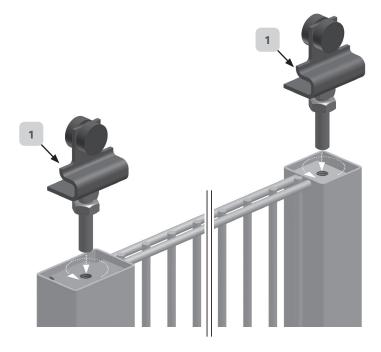


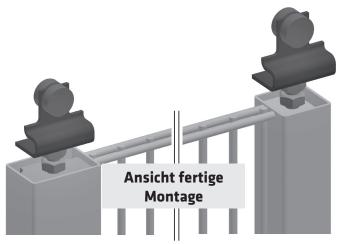


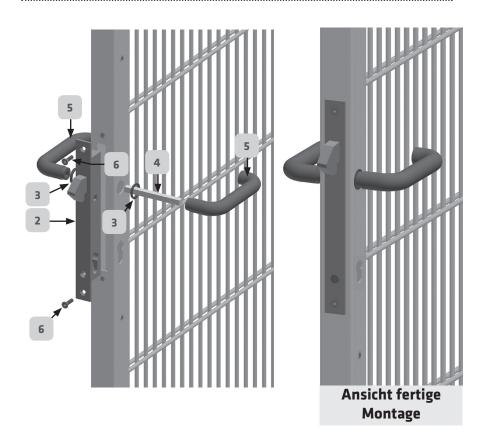


Montageversion DIN RECHTS / Montagehöhe 2053 mm

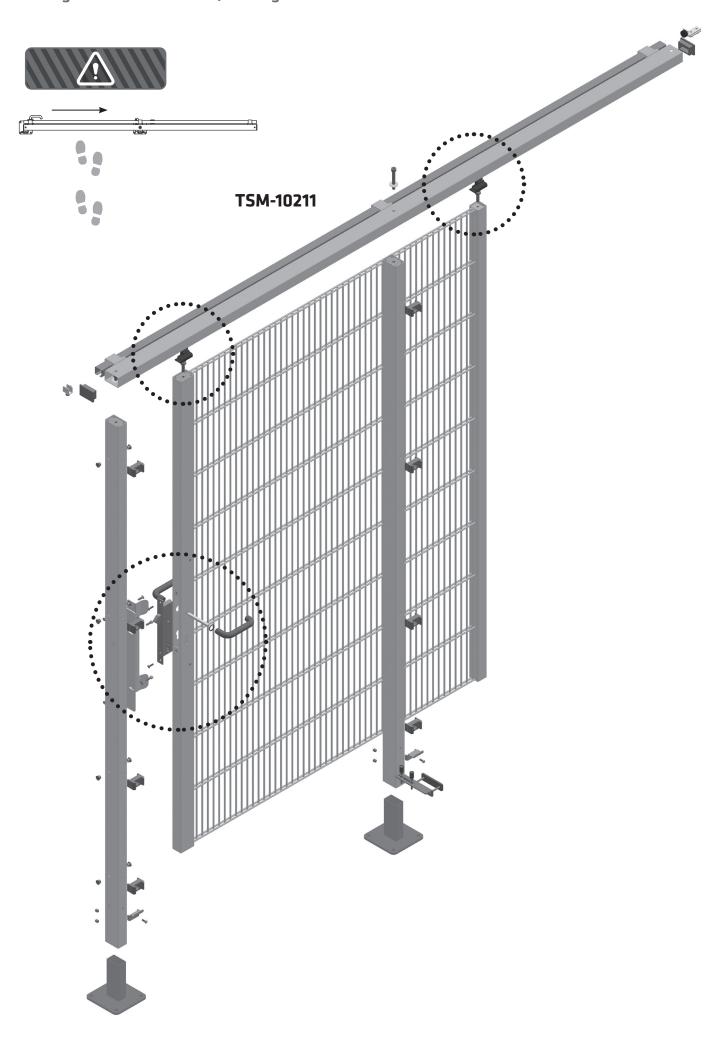






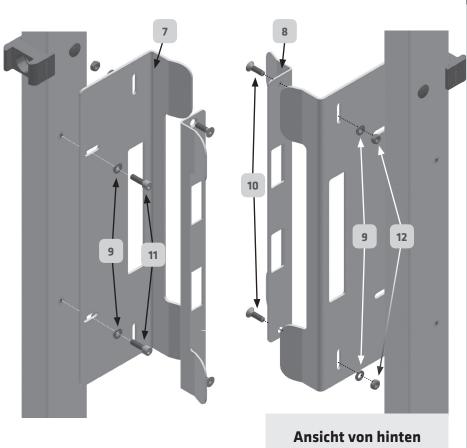


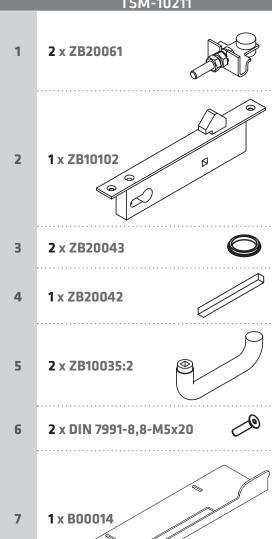




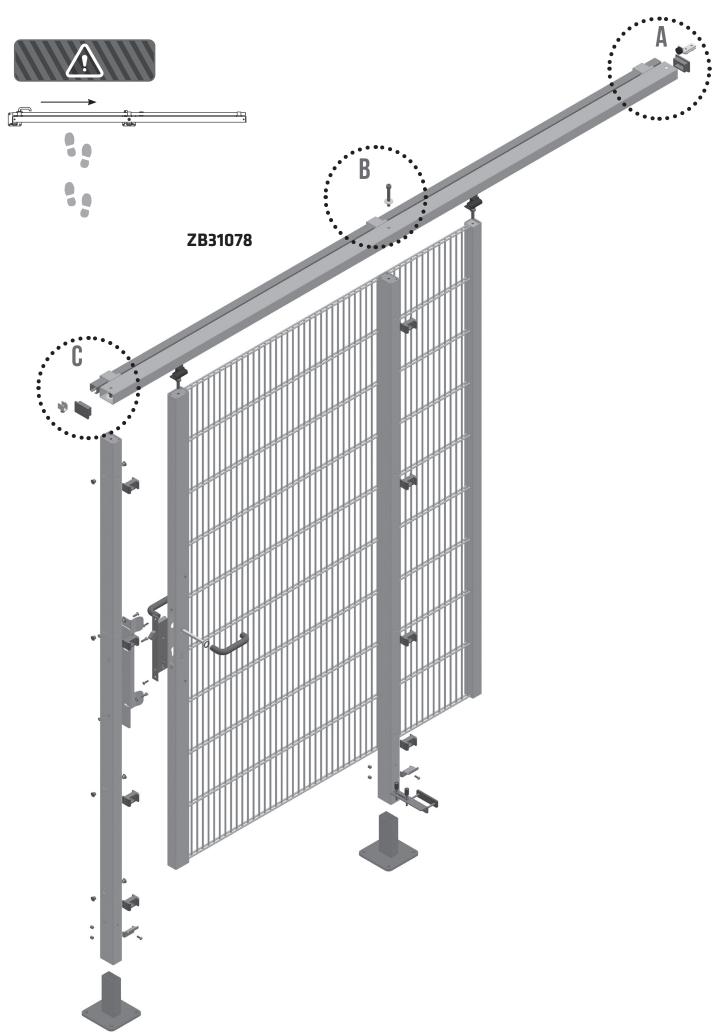
Montageversion DIN RECHTS / Montagehöhe 2053 mm





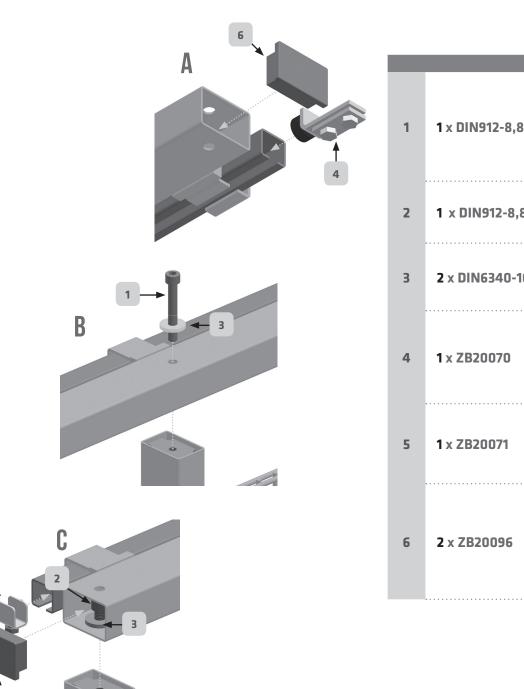


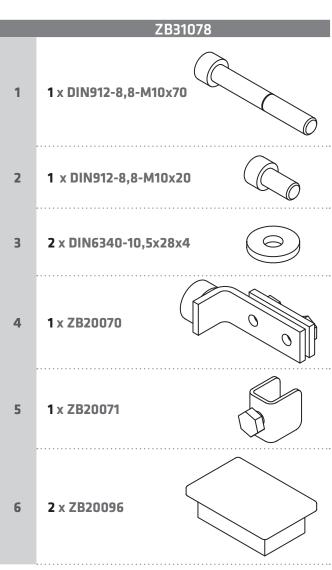




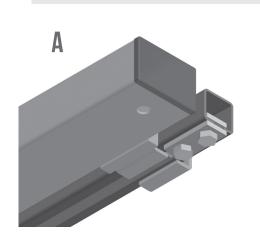
Montageversion DIN RECHTS / Montagehöhe 2053 mm

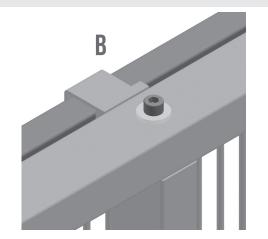


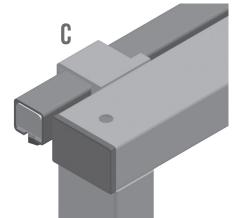




Ansicht fertige Montage







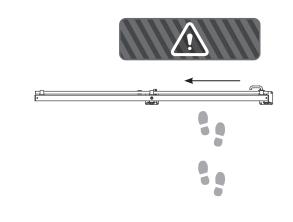
5.5. Montage am Schutzgitter

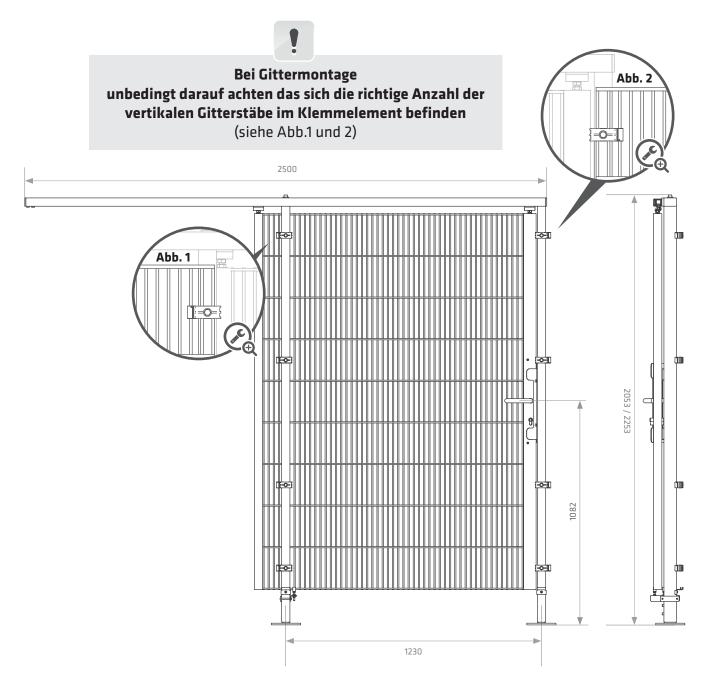
Montageversion DIN LINKS

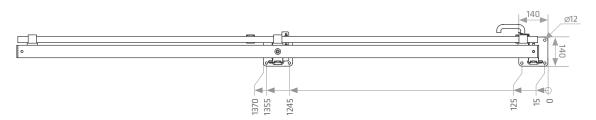


2053 / 2253 mm









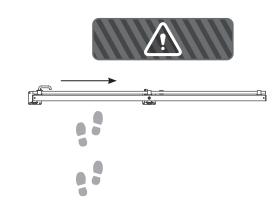
5.5. Montage am Schutzgitter

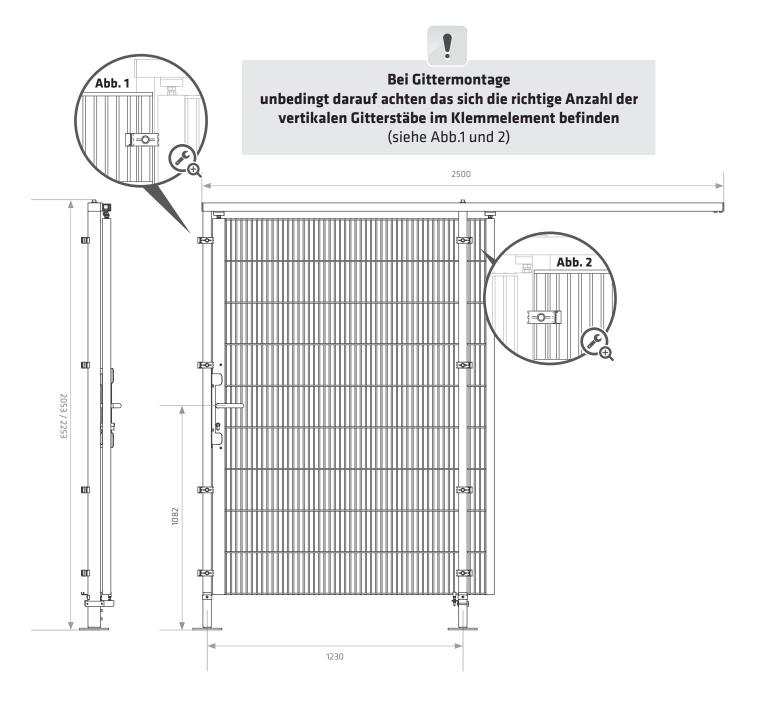
Montageversion DIN RECHTS

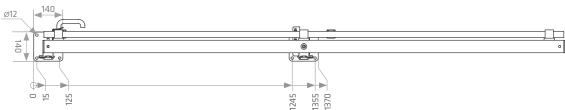


2053 / 2253 mm









6. Instandhaltung

Das Schutzzaun-System ECONFENCE® ist grundsätzlich wartungsfrei.



Zur Sicherstellung der Schutzfunktion sind jährliche Kontrollprüfungen durch geeignetes Fachpersonal des Betreibers durchzuführen. Fehlende und/oder beschädigte Teile sind unter Beachtung des Arbeitsschutzes sofort zu komplettieren bzw. auszutauschen. Es dürfen nur Original Ersatzteile benutzt werden.

7. Demontage und Entsorgung

Für die Demontage sind mindestens zwei Personen erforderlich und darf nur durch Fachpersonal erfolgen.



Vor der Demontage ist die Maschine / Anlage abzuschalten (elektrisch, pneumatisch) und mit einem Lockout/Tagout Schloss gegen unbefugtes Wiedereinschalten zu sichern. Schlüssel persönlich mitführen.

Ggf. am Schutzzaun-System angebrachte elektrische Ausrüstung spannungsfrei schalten bzw. in sicheren Zustand bringen.

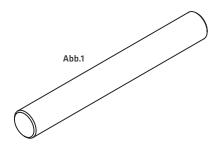
Entsorgung gemäß den örtlichen, behördlichen Vorschriften.

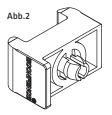
8. Ersatzteile und Zubehör

Alle in dieser Betriebsanleitung angegebenen Artikelnummern sind gleichzeitig, falls nicht anders angegeben, auch die Bestellnummern.

BestNr.	Bezeichnung	Abb.
ZB10076	Schlagdorn für Gitterhalter (Holz)	1
ZB21012	Gitterhalter Eckpfosten (Einschlagversion), Kunststoff schwarz, für Pfostenprofil 60x40mm	
ZB31048	Untere Gitteraufnahme für BL Universal-Eckpfosten für Pfostenprofil 60x40mm, mit Schraube	3
ZB20025	Hilti Segmentanker aus Stahl, verzinkt, HSA M10x113 50/40/10 für ungerissenen Beton	
ZB40005	Gitter Zu- und Ausschnitte auf Maß, bzw. nach Kundenlayout	

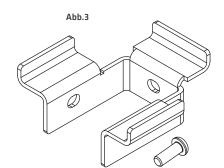








Bei Fragen stehen wir Ihnen unter der Telefonnummer 05223.791995-0 zur Verfügung







...we protect people!

TIEMANN Schutz-Systeme GmbH Lübbecker Str. 16 32257 Bünde Germany

Fon +49 (0)5223 791995-0 Fax +49 (0)5223 791995-90

www.econfence.com info@econfence.com



BA-100008-1